

## الباب الأول

### المقدمة

يحتوي هذا الباب الأول على خلفية البحث وتحديد البحث ومسائل البحث وأهداف البحث وفريضة البحث وأهمية البحث وتوضيح المصطلحات وترتيب البحث والدراسات السابقة.

#### أ. خلفية البحث

وفقا لقرار وزير الدين من جمهورية إندونيسيا أن مادة اللغة العربية هي إحدى المواد الأساسية التي تدرس في المدرسة المتوسطة، التي توجد فيها معايير الكفاءة كي يعرف الطلاب ويفهم المفردات العربية عن المواد لكل موضوع. والمفردات هي مؤثرة في تمييز الكلام، بالإضافة إلى قواعد اللغة، علم الصرف، وعلم الأصوات. ولكل لغات مفردات التي لديها وظيفة ودور و تأثير كبير في تعليم اللغة، تعلم اللغة العربية للطلاب الإندونيسيين هو تعلم لغة أجنبية لغة ثانية، وتعلم المفردات هو شرط أساسي والمطالب التي تشكل شخصا في السيطرة على اللغة الثانية.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Ahmad Nurcholis & Basmah Salaeh, *Epistimologi Kurikulum Bahasa Arab di Sekolah Menengah Mutawasithoh Piraya Nawin Klonghin Wittaya Patani Thailand Selatan*, Journal of Arabic Studies. IMLA Indonesia. Terindeks International Innovative Journal Impact Factor (IIJIF). ISSN (p): 2548-6616 ISSN (e): 2548-6624. Studies Vol. 4 No. 1, June. (Jakarta: IMLA Indonesia Press, 2019), hal. 23

الهدف العام من تعلم المفردات العربية هي : فهم المفردات الجديدة للطلاب، سواء من خلال مواد القراءة وفهم المسموع، تدريب الطلاب لتكون قادرة على قراءة المفردات جيدا وصحيحا لأن النطق الجيد و الصحيح يصوب مهارة الكلام والقراءة جيدا وصحيحا، لفهم معاني المفردات، سواء كان دلالة أو معجمية، وعند استخدامها في سياق جملة معينة، قدرة على تقدير وعمل المفردات في التعبير الشفوي والكتابي وفقا لسياقها الكامل.<sup>٢</sup>

وكانت تعلم المفردات أهداف في المرحلة الثانوية : أولا، استخدام عرض الجسم: ثانيا، كتابة الكلمات. ثالثا، لعب الدور. رابعا، إعطاء مرادف الكلمة : خامسا، إعطاء المتضادات : سادسا، إعطاء جمعية معنى. سابعاً، يذكر المعلم الجذور والاشتقاق.<sup>٣</sup>

استنادا إلى نتائج المقابلة مع الأستاذة فائزة S. Ag كمعلمة اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانق، وهي تقول أنها لا تستخدم الوسيلة في تعليم المفردات العربية. ويستخدم المعلمة سبورة فحسب لتسليم المفردان التي سيقبلها إلى الدفاتر، حتى يشعر الطلاب مللا ولايتقنون المفردات. ومعظم

<sup>2</sup> Ibid, hlm. 63

<sup>3</sup> Ibid, hlm. 74-75

الطلاب لا يجوبون بمادة اللغة العربية، لأن خلفية التعليم مختلفة، ومن ناحية البيئة غير مظهرة. ذلك أن التعليم صعوبة، خاصة في فهم معنى الكلمات.<sup>٤</sup>

إذا كان المعلم مبتكراً فيمكن استخدامها لدعم عملية التعليم. للتغلب في هذه المشكلة، الشيء الذي يمكن أن تدعم تعليم اللغة العربية هو استخدام الوسائل التعليمية.

قال حاماليك أن استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعليم يمكن أن تدافع الرغبة الجديدة وأنشطة التعلم، وحتى تؤثر النفسية على الطلاب. فإن استخدام الوسائل التعليمية في مرحلة اتجاه التعلم تساعد فعالية عملية التعلم وتسليم الرسائل والمواد وتحسين الفهم.<sup>٥</sup>

يقصد الوسائل التعليمية "كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات و شرح الأفكار و تدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز و الأرقام."<sup>٦</sup>

<sup>4</sup> Hasil wawancara Guru Pengampu Mata Pelajaran Bahasa Arab Ustadzah Faizah pada tanggal 30 November 2019

<sup>5</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT Raja Grafindo, 2011) hlm. 15-17

<sup>6</sup> محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة، سلطان مسعود، المدخل إلى طرق تدريس العربية للاندونيسيين، (سورابايا: جامعة

ولنيل ذلك، يلزم على معلم أن يستعمل لعبة لغوية. فلعبة لغوية هي أنشطة  
 اللاكتساب المهارة اللغوية المعينة بكيفية ممتعة.<sup>٧</sup> ومن إحدى العبات التي يستعملها  
 المعلم في تعليم اللغة العربية هي لعبة سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic"  
 سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" هي لعبة اللوحة من اليابان التي  
 لعبت باستخدام بيادق والنرد كلعبة الثعبان والسلام أو "Backgammon".  
 والطلاب سوف يكون الطلاب نشاطا وسوف يكون التعليم فاعلا ومبتكرا وخلاقا  
 وفعالا وممتعا باستخدام وسائل اللعبة.

ليس كل الوسائل التعليمية مناسبة للتطبيق على جميع الحالة و المواد التي  
 يعلمها المعلم. ولذلك، أصبح اختيار الوسائل المناسبة شيئا مهما للإهتمام. ويتم  
 ذلك لقضاء الحاجات وتحقيق أهداف التعلم. تطوير وسائل المناسبة شيئا مهما  
 للإهتمام. ويتم ذلك لقضاء الحاجات وتحقيق أهداف التعلم.

فعالية استخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لحل  
 المشاكل القائمة في تعلم المفردات العربية، لأن اللعبة هي شيء ممتع للقيام به، وأمر

---

<sup>٧</sup> يترجم من:

مريح، تسمح لعبة المشاركة الفاعلة من الطلاب للتعلم. لذلك، هذه اللعبة مناسبة

للاستخدام في تعلم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية ديويك جومبانج.

بناء على تلك الخلفية ستبحث الباحثة عن تطوير وسائل، تحت الموضوع

"فعالية استخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لتعليم

المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج".

اختار الباحث المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج، لأنه

أولاً، طريقة المستخدمة في تعليم المفردات هي بالطريقة المباشرة وطريقة المحاضرة.

ثانياً، مرافق وظروف المدرسة الداعمة. ثالثاً، و موقع المدرسة الاستراتيجية.

و يرجو الباحث في هذا البحث أن يعطي الأهمية العلمية إلى المدرسة

لترقية عملية التعليم في المدرسة. لذلك حاول الباحث إلى القيام ببحث الكمي

على الموضوع "فعالية استخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية " Sugoroku "

Arabic" لترقية المفردات بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج للعام

الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م".

## ب. تحديد البحث

١. حدود الموضوع : تركز الباحثة على فعالية استخدام وسيلة لعب سوجوروكو

العربية "Sugoroku Arabic" لترقية المفردات في الفصل السبعة في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج. والمراد بتعليم اللغة العربية هنا  
المراجعة المفردات في العنوان و بيتي.

٢. الحدود الموقع : جرى هذا البحث في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم جاتي

ريجا ديويك جومبانج في الفصل السبعة. وعنوانها في الشارع مسجد رقم ١٢  
جاتي ريجا ديويك جومبانج.

٣. الحدود الزمن : يستغرق هذا البحث العلم ثاني أشهر وهي يناير، فبراير

٢٠٢٠

٤. الحدود المواد : المادة المستخدمة في هذا البحث هي مادة استخدام لعب

سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لتعليم المفردات في الباب الخمسة  
"عنواني" و باب السادسة "بيتي".

## ج. مسائل البحث

انطلاقاً من خلفية البحث المذكورة وجدت الأسئلة كما يلي:

١. كيف استخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لترقية

المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج للعام الدراسي

٢٠١٩/٢٠٢٠ م ؟

٢. كم قيمة فعالية استخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية "Arabic Sugoroku"

لترقية المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج للعام

الدرسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م؟

#### د. أهداف البحث

أهداف التي تريد الباحثة أن تحققها في هذا البحث كما يلي:

١. لمعرفة استخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لترقية

المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج للعام الدراسي

٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

٢. لقياس فعالية استخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic"

لترقية المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك جومبانج للعام

الدرسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

#### هـ. فريضة البحث

إن تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku"

"Arabic" ستجعل تلاميذ بالمدرسة المتوسطة الحكم ديويك جومبانج أكثر فعالا في

استعاب مادة المفردات التي تدرسيها. لأن هذه اللعبة مناسبة وجذابة المستخدمة

في تعليم مفردات العربية.

## و. أهمية البحث

يرجى في هذا البحث أن يأتي بنتائج إيجابية من النواحي النظرية والتطبيقية

كما يأتي:

(١) للطلاب

أ. لسهل الطلاب لتعليم المفردات اللغة العربية

ب. لتنمية الدوافع والنشاط الطلاب في تعليم اللغة العربية

ج. لوجود التعليم السعيد والفراح للطلاب

(٢) للمدرس

ترجي أن يكون هذا البحث العلمي سيحصل وسائل لعب سوجوروكو

العربية "Sugoroku Arabic" لتعليم المفردات ويستطيع أن يستخدم هذا المنتج

في عملية التعليم اللغة العربية.

(٣) للمدرسة

ترجي أن يكون منتج في هذا البحث لعب سوجوروكو العربية

"Sugoroku Arabic" مستخمة كوسائل التعليمية خاصة في تعليم اللغة العربية.



(٤) للجامعة

ترجي هذا البحث العلمي أن يكون مرجعا وأساسا في الدراسات

المستقبلية.

## ز. توضيح المصطلحات

١. وسائل اللعب

وسائل اللعبة هو آلة اللعبة التي تقصد لنيل النشاط بالسعادة<sup>٨</sup>

٢. تعليم المفردات

تعليم المفردات هو توجيه الطلاب لأن تكون لديهم القدرة على نطق حروف

المفردات و فهم معناها ومعرفة طريقة الإشتقاق منها ووصفها في تركيب لغوي

صحيح والقدرة على استخدام الكلمات المناسبة في المكان المناسب<sup>٩</sup>

٣. سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic"

هي لعبة اللوحة من اليابان التي لعبت باستخدام بيادق والنرد كلعبة الشعبان

والسلام أو "Backgammon"

<sup>٨</sup> ترجم من:

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab (2)*, (Yogyakarta: Diva Press, 2012), hlm. 19

<sup>٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)،

## ح. الدراسات السابقة

هذا الباب يتقدم الباحثة بعض البحوث العلمية التي وجدها مع ذكر صاحبه ومضمون بحث ثم يعتبرها الباحث بأن لها علاقة بهذا البحث ويعطي البيان بأن ليس هناك عنوان البحث العلمي الذي كتبه الباحث الآن. والبحوث هي ما يلي:

الرقم	الإسم والسنة	الموضوع	الإرتباط بهذا البحث
١	لينا مسلوكي، ٢٠١٢	فعالية استخدام اللعب اللغوية "ثعبان وسلم" (Ular Tangga) في تعليم المفردات	بهذا البحث هو تستخدم الباحثة الماضية لعب "ثعبان وسلم" (Ular tangga) تعليم مفردات. في حين أن البحث الذي تستخدم الباحثة وسائل لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لترقية المفردات
٢	أحمد فوزي، ٢٠١٣	فعالية استخدام اللعبة سكرابل العربي بتسنيدي إلي <i>SWISHmax</i>	بهذا البحث هو تستخدم اللعبة سكرابل العربي بتسنيدي إلي <i>SWISHmax</i> كمعنية تعليم

المفردات. في حين أن البحث الذي تستخدم الباحثة وسائل لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لترقية المفردات	كمعنية تعليم المفردات		
بهذا البحث هو "الدومينو الذكية" في تعليم المفردات. في حين أن البحث الذي تستخدم الباحثة وسائل لعب سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لترقية المفردات	فعالية "الدومينو الذكية" في تعليم المفردات	انتان فطريا نينجسية، ٢٠١٦	٣

لذلك تريد الباحثة لاستمرار هذا البحث بشكل آخر يعني بفعالية لعبة سوجوروكو العربية "Sugoroku Arabic" لترقية المفردات، لتجربة لمرحلة المتوسطة، وأما لعبة سوجوروكو العربية العربي و "الدومينو الذكية" هي لعبة لتعليم المفردات أيضا ولكن مختلفة من نوع لعبته. وقامت الباحثة التجريبية لعبة سوجوروكو العربية في المرحلة المتوسطة و أما البحث القادمة قام الباحثون بالتجربة في المرحلة الثانوية.

وأما الباحثة فعالية وسيلة لعبة سوجوروكو العربية وأما البحث القادمة تطوير وسائل تعليم المفردات ببرنامج أدوبي فلاش.

## ط. ترتيب البحث

إن في هذا البحث يتكون من خمسة فصول، وهو كما يلي :

**الفصل الأول :** إطار العام، وهو تشمل على : أ) خلفية البحث، ب) تحديد

البحث، ج) مسائل البحث، د. أهداف البحث، هـ) فريضة

البحث، و) أهمية البحث، ز) توضيح المصطلحات، ح) ترتيب

البحث، ط) الدراسات السابقة

**الفصل الثاني :** الإطار النظري، وهو يحتوي على : المبحث الأول: الوسائل

التعليمية، المبحث الثاني: الألعاب اللغوية، المبحث الثالث:

المفردات وتعليمها

**الفصل الثالث :** منهجية البحث، وهو يحتوي على : أ) منهج البحث، ب)

مجتمع البحث وعينته، ج) متغيرات البحث، د) البيانات

ومصادرها، هـ) طريقة جمع البيانات، و) تحليل البيانات.

**الفصل الرابع :** هو العرض البيانات وتحليلها، وهو يحتوي على : المبحث

الأول : لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكم ديويك

جومانج، المبحث الثاني : استخدام وسيلة لعب "sugoroku" في

تعليم المفردات، المبحث الثالث : فعالية استخدام وسيلة لعب

"sugoroku" في تعليم المفردات.